

<p style="text-align: center;"><b>33136</b> <b>VALENTIA</b></p>		
---	---	---

<b>EU - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG Kat. II (de)</b>	<b>2</b>
<b>EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)</b>	<b>3</b>
<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)</b>	<b>4</b>
<b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)</b>	<b>5</b>
<b>EU – OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING kat. II (dk)</b>	<b>6</b>
<b>EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)</b>	<b>7</b>
<b>EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)</b>	<b>8</b>
<b>ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)</b>	<b>9</b>
<b>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)</b>	<b>10</b>
<b>EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)</b>	<b>11</b>
<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)</b>	<b>12</b>
<b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)</b>	<b>13</b>
<b>EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)</b>	<b>14</b>
<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Cat. II (it)</b>	<b>15</b>
<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Cat. II (es)</b>	<b>16</b>
<b>EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE kat. II (sv)</b>	<b>17</b>
<b>IZJAVA O SKLADNOSTI EU kategorije II (sl)</b>	<b>18</b>

## EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)

1. PSA mit der Bestellbezeichnung: VALENTIA, interne Produktnummer: 33136
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, siehe 2.
4. Gegenstand der Erklärung: Sicherheits-Schnürstiefel S3 SRC, Marke: wica<sup>®</sup>, Abbildung siehe Deckblatt.
5. Der unter 4. genannte Gegenstand entspricht der Verordnung 2016/425/EU (PSA),
6. Verwendete harmonisierte Normen: EN ISO 20345:2011
7. Die notifizierte Stelle SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, Kenn-Nr.: 0598 hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. F119/963806 am 29.07.2019 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat



## EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)

1. PSE with order designation: VALENTIA, internal product number: 33136
2. Manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germany
3. Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, see 2.
4. Subject of declaration: Laced safety boot S3 SRC, Brand: wica®, see cover for illustration.
5. The object designated under No. 4 conforms to regulation 2016/425/EU (PSE),
6. Harmonized standards used: EN ISO 20345:2011
7. The notified body SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID No.: 0598 has performed the EU type examination and issued EU type examination certificate No. FI19/963806 on 29.07.2019.

Signed for and on behalf of: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)

1. EPI réf. de commande: VALENTIA, code produit interne: 33136
2. Fabricant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : HELMUT FELDTMANN GmbH, voir 2.
4. Objet de la déclaration: Brodequins de sécurité S3 SRC, Marque: wica<sup>®</sup> voir illustration en couverture
5. mentionné au point 4. est conforme au Règlement 2016/425/EU (EPI),
6. Normes harmonisées utilisées : EN ISO 20345:2011
7. L'organisme notifié SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, n° d'identification : 0598 a procédé à l'examen de type CE et établi l'attestation d'examen de type CE n° FI19/963806 le 29.07.2019.

Signé par et au nom de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, le 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)

1. OOP objednacím označením: VALENTIA, interní číslo produktu: 33136
2. Výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Německo
3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, viz 2.
4. Předmět prohlášení: Bezpečnostní kotníčkové boty se šněrováním S3 SRC, Značka: wica<sup>®</sup>,  
Zobrazení viz krycí list
5. Předmět uvedený v bodu 4. vyhovuje nařízení 2016/425/EU (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011
7. Notifikované místo SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland,  
ident. č.: 0598 provedlo přezkoušení typu dle EU a vydalo certifikát EU o přezkoušení typu  
FI19/963806 dne 29.07.2019

Podepsán za a jménem: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dne 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)

1. PPE med bestillingsbetegnelse: VALENTIA, internt produktnummer: 33136
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Genstanden for erklæringen: Sikkerhedsnørestøvler S3 SRC, Mærke: wica<sup>®</sup> Afbildning, se titelblad
5. Den under 4. nævnte svarer til forordningen 2016/425/EU (PPE),
6. Anvendte harmoniserede normer: EN ISO 20345:2011
7. Den bemyndigede instans SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, identifikationsnr.: 0598 har udført en EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest nr FI19/963806 den 29.07.2019.

Underskrevet for og på vegne af: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)

1. IKV tellimistähisega VALENTIA, sisemine tootenumber: 33136
2. Tootja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksamaa
3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni eest kannab ainuvastutust toote valmistaja. HELMUT FELDTMANN GmbH, vt punkti 2.
4. Deklaratsiooni objekt: Nööriõega turvasaapad S3 SRC, Mark: wica<sup>®</sup>, Joonist vaadake ümbrislehelt
5. Punktis 4 nimetatud vastab määrusele 2016/425/EÜ (IKV),
6. Kasutatud ühtlustatud standardid: EN ISO 20345:2011
7. Teavitatud asutus SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, tunnusnumber: 0598 4 viis läbi EÜ tüübikitse ja andis 29.07.2019 välja EÜ tüübikinnitustunnistuse FI19/963806.

Alla kirjutanud: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N. poolt ja nimel

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)

1. PSA tuotenumero: VALENTIA, Sisäinen tuotenumero: 33136
2. Valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa
3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta vastaa yksinomaisesti valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, katso 2.
4. Vakuutuksen kohde: Turvavarsikenkä S3 SRC, Merkki: wica<sup>®</sup>, Kuva katso kansilehti
5. Kohdassa 4 mainittu tuote täyttää 2016/425/EU-asetuksen (PSA) vaatimukset.
6. Käytetyt harmonisoidut normit: EN ISO 20345:2011
7. Ilmoitettu elin SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, yritystunnus: 0598 on suorittanut EU-tyyppikokeen ja myöntänyt 29.07.2019 EU-tyyppikoetodistuksen no. FI19/963806.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat



## ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (It)

1. AAP su užsakymo pavadinimu: VALENTIA, vidinis gaminio numeris: 33136
2. Gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija
3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, žr. 2.
4. Deklaracijos dalykas: apsauginiai suvarstomieji batai S3 SRC, žyma: wica<sup>®</sup> pav. žr. tituliniame lape.
5. 4 punkte nurodytas atitinka reglamentą 2016/425/ES (AAP),
6. Taikyti darnieji standartai: EN ISO 20345:2011
7. Notifikuotoji įstaiga SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, kodas: 0598 atliko ES tipo bandymą ir ES tipo sertifikatą Nr. FI19/963806 (data) 2019-07-29 išdavė.

Pasirašė (vardu): „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

Buchholz, 2022-06-29

  
i.V. Kerstin Szameitat

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (Iv)

1. IAL līdzekļi ar pasūtīšanas numuru: VALENTIA, iekšējais izstrādājuma numurs: 33136
2. Ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vācija
3. Visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, sk. 2.
4. Atbilstības objekts: Aizsargšņorzābaki S3 SRC, marka: wica<sup>®</sup> Attēlu skatiet titullapā
5. 4. punktā minētais atbilst regulai 2016/425/ES (IAL),
6. Izmantotās saskaņotās normas: EN ISO 20345:2011
7. Ziņošanas vietā SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, identifikācijas nr.: 0598 ir veikta ES modeļa pārbaude un 29.07.2019. ir izdots ES modeļa pārbaudes apliecinājums nr. F119/963806.

Parakstīts šī uzņēmuma vārdā: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buhholcā, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)

1. PBM met productnaam: VALENTIA, intern productnummer: 33136
2. Fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: HELMUT FELDTMANN GmbH, zie 2.
4. Voorwerp van de verklaring: Veiligheids-rijglaars S3 SRC, merk: wica<sup>®</sup>, Zie het voorblad voor de afbeelding
5. Het in punt 4 is conform Verordening 2016/425/EU (PBM),
6. Toegepaste geharmoniseerde normen: EN ISO 20345:2011
7. De aangemelde instantie SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, nr.: 0598 heeft het EU-typeonderzoek verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr FI19/963806 op 29.07.2019 afgegeven.

Ondertekend voor en namens: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)

1. ŚOI z oznaczeniem zamówienia: VALENTIA, wewnętrzny numer produktu: 33136
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Niemcy
3. Wyłącznie odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji zgodności ponosi producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, patrz 2.
4. Przedmiot deklaracji: buty ochronne sznurowane do kostki S3 SRC, Znak towarowy: wica<sup>®</sup>, patrz strona tytułowa
5. w pkt. 4 odpowiada rozporządzeniu 2016/425/UE (ŚOI),
6. Zastosowane normy zharmonizowane: EN ISO 20345:2011
7. Jednostka notyfikowana SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, nr ident.: 0598 przeprowadziła kontrolę badania typu UE i wystawiła zaświadczenie o kontroli badania typu nr FI19/963806 w dniu 29.07.2019.

Podpisano w imieniu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dnia 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)

1. EIP cu codul de comandă: VALENTIA, numărul intern al produsului: 33136
2. Producător: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.,  
Germania
3. Unicul responsabil pentru emiterea prezentei Declarații de conformitate este  
producătorul: HELMUT FELDTMANN GmbH, consultați 2.
4. Obiectul Declarației: Bocanci de protecție cu șiret S3 SRC, marcă: wica<sup>®</sup>, figură: a se vedea  
pagina de titlu
5. la punctul 4 corespunde regulamentului 2016/425/UE (EIP),
6. Standarde armonizate utilizate: EN ISO 20345:2011
7. Organismul SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, nr. de  
identificare: 0598 a efectuat examinarea UE de tip și a eliberat certificatul de  
examinare UE de tip nr. F119/963806 la 29.07.2019.

Semnat pentru și în numele: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz  
i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## **EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)**

1. OOP s objednávkovým označením: VALENTIA, interné číslo výrobku: 33136
2. Výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemecko
3. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, pozri 2.
4. Predmet vyhlásenia: Bezpečnostné šnurovacie čížmy S3 SRC, Značka: wica<sup>®</sup>, Vyobrazenie pozri na titulnej strane
5. Predmet uvedený v bode 4 vyhovuje Nariadeniu 2016/425/EÚ (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011
7. Notifikovaný orgán SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID číslo: 0598 vykonal typovú skúšku EÚ a dňa 29.07.2019 vystavil osvedčenie o typovej skúške č. F119/963806.

Podpísané pre a v mene spoločnosti: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dňa 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Cat. II (it)

1. DPI con denominazione per l'ordine; VALENTIA, codice interno prodotto: 33136
2. Fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Germania
3. La sola responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità è del Fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, v. 2.
4. Oggetto della dichiarazione: Scarpe alte antinfortunistiche S3 SRC, marchio: wica<sup>®</sup>, per la figura vedere la copertina.
5. L'oggetto indicato al punto 4. è conforme alla direttiva 2016/425/UE (DPI),
6. Norme armonizzate applicate: EN ISO 20345:2011
7. L'organismo accreditato: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland N° id.: 0598 ha effettuato la prova d'esame del tipo e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo N° F119/963806, 29.07.2019.

Firmato per e in nome di: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Cat. II (es)

1. EPI con designación de pedido VALENTIA, número interno del producto: 33136
2. Fabricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Alemania
3. La responsabilidad exclusiva de la emisión de esta declaración de conformidad recae en el fabricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, vease 2.
4. Objeto de la declaración: Botas de seguridad con cordones S3 SRC, Marca: wica<sup>®</sup>, Ver ilustración de la portada.
5. El objeto designado bajo el n.º 4 es conforme a la regulación 2016/425/EU (PPE),
6. Normas armonizadas utilizadas: EN ISO 20345:2011
7. El organismo notificado SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID N.º: 0598 ha realizado el examen de tipo UE y ha emitido un certificado de tipo UE N.º FI19/963806 con fecha 29.07.2019.

Firmado por y en nombre de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat



## EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE kat. II (sv)

1. PPE med beställningsbeteckning: VALENTIA, internt produktnummer: 33136
2. Tillverkare: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Hela ansvaret för denna försäkran om överensstämmelse ligger hos tillverkaren: HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Föremål för deklARATIONEN Säkerhetsskor: Snörkängor S3 SRC, Varumärke: wica<sup>®</sup>, Bild finns på omslaget.
5. Föremålet som anges under nr. 4 följer regel 2016/425/EU (PPE),
6. Harmoniserade standarder som används: EN ISO 20345:2011
7. Anmält organ SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID nr.: 0598 har utfört EU-typundersökning och har utfärdat undersökningscertifikat nr. FI19/963806 den 29.07.2019.

Undertecknat för och på uppdrag av: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat

## IZJAVA O SKLADNOSTI EU kategorije II (sl)

1. OVO z oznako naročila: VALENTIA, interna številka izdelka: 33136
2. Proizvajalec: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemčija
3. Izključno odgovornost za izdajo te izjave o skladnosti nosi proizvajalec: HELMUT FELDTMANN GmbH, glejte 2. točko.
4. Predmet izjave: Zaščitni škornji na vezalke S3 SRC, blagovna znamka: wica<sup>®</sup>. Za sliko glejte naslovnico.
5. Predmet, naveden v 4. točki, je skladen z uredbo 2016/425/EU (OVO).
6. Uporabljeni harmonizirani standardi: EN ISO 20345:2011
7. Priglašeni organ SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID-št.: 0598, je izvedel tipski preskus EU in izdal certifikat o tipskem preskusu EU s št. FI19/963806 dne 29.07.2019.

Podpisano za in v imenu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022

  
i.V. Kerstin Szameitat